

«Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства, собравшаяся на свою девятнадцатую очередную сессию в Аддис-Абебе (Эфиопия) 6—12 июня 1983 года,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению решений по Западной Сахаре в составе глав государств,

напоминая о торжественном обещании, данном Его Величеством королем Хасаном II на восемнадцатой очередной сессии, согласиться на проведение референдума в Западной Сахаре, чтобы позволить населению этой территории осуществить свое право на самоопределение,

с признательностью отмечая признание Его Величеством королем Хасаном II рекомендации шестой сессии Специального комитета глав государств по вопросу о Западной Сахаре, содержащейся в документе АНГ/Res.103 (XVIII) В, приложение I, а также его обязательство сотрудничать со Специальным комитетом в поисках справедливого, мирного и окончательного решения,

вновь подтверждая свои принятые ранее резолюции и решения по вопросу о Западной Сахаре, и в частности резолюцию АНГ/Res. 103 (XVIII) от 27 июня 1981 года,

1. *принимает к сведению доклад Комитета глав государств по осуществлению решений по Западной Сахаре;*

2. *настоятельно призывает стороны в конфликте — Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО — приступить к прямым переговорам в целях достижения прекращения огня и создания необходимых условий для мирного и справедливого референдума народа Западной Сахары по вопросу о самоопределении без каких-либо административных или военных ограничений под эгидой Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций и призывает Комитет по осуществлению решений обеспечить соблюдение прекращения огня;*

3. *поручает Комитету по осуществлению решений провести заседание как можно скорее и в сотрудничестве со сторонами в конфликте продолжить разработку условий и всех других деталей, касающихся осуществления прекращения огня и проведения референдума в декабре 1983 года;*

4. *просит Организацию Объединенных Наций совместно с Организацией африканского единства предоставить силы по поддержанию мира, которые будут размещены в Западной Сахаре, для обеспечения мира и безопасности во время организации и проведения референдума;*

5. *уполномочивает Комитет по осуществлению решений при участии Организации Объ-*

единенных Наций принять все необходимые меры по обеспечению надлежащего осуществления данной резолюции;

6. *предлагает Комитету по осуществлению решений представить Ассамблее глав государств и правительств на ее двадцатой сессии доклад о результатах референдума, с тем чтобы Ассамблея на этой сессии смогла принять окончательное решение по всем аспектам вопроса о Западной Сахаре;*

7. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о Западной Сахаре;

8. *просит* Комитет по осуществлению решений при выполнении своего мандата принимать во внимание результаты заседаний восемнадцатой и девятнадцатой очередных сессий по вопросу о Западной Сахаре и с этой целью предлагает Генеральному секретарю Организации африканского единства представить Комитету полный отчет об этих заседаниях;

9. *приветствует* конструктивную позицию сахарских руководителей, которые добровольно и временно не принимают участия в работе девятнадцатой очередной сессии, для того чтобы она могла состояться»;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения эффективного участия Организации Объединенных Наций в организации и проведении референдума и представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклад по этому вопросу, в том числе о мерах, требующих решения Совета;

3. *настоятельно просит* Генерального секретаря тесно сотрудничать с Генеральным секретарем Организации африканского единства в осуществлении соответствующих решений Организации африканского единства, а также настоящей резолюции;

4. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по-прежнему рассматривать положение в Западной Сахаре в качестве первоочередного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад по этому вопросу.

*86-е пленарное заседание,
7 декабря 1983 года*

38/41. Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴,

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия. Дополнение № 23 (A/38/23), главы III и XVI.*

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа⁵,

сознавая необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

с признательностью отмечая постоянное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Американского Самоа, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории,

вновь подтверждая мнение о том, что управляющая держава по-прежнему обязана проводить всестороннюю программу политического просвещения, с тем чтобы обеспечить полную осведомленность народа Американского Самоа о его неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

принимая к сведению, что Управление экономического развития и планирования правительства Американского Самоа осуществляет пятилетний план экономического развития, сосредоточившись на диверсификации экономики, землепользовании, жилищном строительстве, банковском деле и туризме в интересах народа этой территории,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Американского Самоа, и подчеркивая необходимость диверсификации экономики территории в качестве первоочередной задачи в целях ослабления ее зависимости от колебаний экономической деятельности,

напоминая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Американскому Самоа⁶;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Американскому Самоа;

4. призывает правительство Соединенных Штатов Америки как управляющей державы принять все необходимые меры с учетом свободно выраженных народом Американского Самоа пожеланий в целях ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

5. вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за то, чтобы обеспечить полную осведомленность народа Американского Самоа о его неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

6. подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы в соответствии с выраженными народом Американского Самоа пожеланиями, отраженными в докладе второй Комиссии по политическому статусу, верховный судья и помощники судьи назначались губернатором и утверждались Законодательным органом, что может быть облегчено в результате возрастающего числа квалифицированных юристов, являющихся коренными жителями Американского Самоа;

7. вновь подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории;

8. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и в рамках пятилетнего плана экономического развития, охватывающего период 1979—1984 годов, продолжать способствовать укреплению и диверсификации экономики Американского Самоа в интересах народа территории;

9. настоятельно призывает управляющую державу продолжать содействовать тесным связям и сотрудничеству между народом территории и его соседями, а также между правительством этой территории и региональными учреждениями в целях дальнейшего повышения экономического благосостояния народа Американского Самоа;

10. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными представителями Американского Самоа обеспечить неотъемлемое право народа этой территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, обеспечивающих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

11. считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Амери-

⁵ Там же, тридцать восьмая сессия, Четвертый комитет, 15-е заседание, пункты 29—32.

⁶ Там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/38/23), глава XVI.

канское Самоа в соответствующее время следует держать в поле зрения;

12. *предлагает* Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии в Американское Самоа в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад по этому вопросу.

*86-е пленарное заседание,
7 декабря 1983 года*

38/42. Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁷,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама,

заслушав заявление представителя управляющей державы⁵,

с признательностью отмечая постоянное активное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Гуама, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в направлении полного и скорейшего осуществления Декларации,

отмечая, что в территории был проведен референдум по вопросу о политическом статусе, заключительный этап которого состоялся 4 сентября 1982 года,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и несамоуправляющихся территориях,

отмечая, что значительный потенциал для диверсификации и развития экономики Гуама может представлять коммерческое рыболовство, сельское хозяйство и развитие транспорта,

учитывая, что одним из препятствий на пути экономического развития территории является неопределенность в отношении земли, находящейся в руках федеральных властей,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Гуама, и необходимость диверсифика-

ции экономики территории в качестве первоочередной задачи и отмечая значительные потенциальные возможности для диверсификации, которые представляют коммерческое рыболовство, сельское хозяйство и развитие транспорта,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Гуаму;

4. *отмечает* тот факт, что 4 сентября 1982 года был проведен референдум по вопросу о политическом статусе, в ходе которого 75 процентов принявших в нем участие проголосовали за статус содружества в ассоциации с Соединенными Штатами, и в этой связи, принимая во внимание принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории ускорить процесс деколонизации в соответствии с выраженными пожеланиями народа территории;

5. *вновь подтверждает* свою решительную убежденность в том, что управляющая держава должна обеспечить, чтобы военные базы и сооружения не препятствовали осуществлению населением территории своего права на самоопределение в соответствии с целями и принципами Устава, и настоятельно призывает управляющую державу принять все необходимые меры для полного соблюдения соответствующих резолюций;

6. *вновь подтверждает* ответственность управляющей державы, в соответствии с Уставом, за экономическое и социальное развитие Гуама и призывает управляющую державу принять все необходимые меры для укрепления и диверсификации экономики территории в целях ослабления экономической зависимости территории от управляющей державы;

⁷ Там же, главы III, IV и XVII.

⁸ Там же, глава XVII.